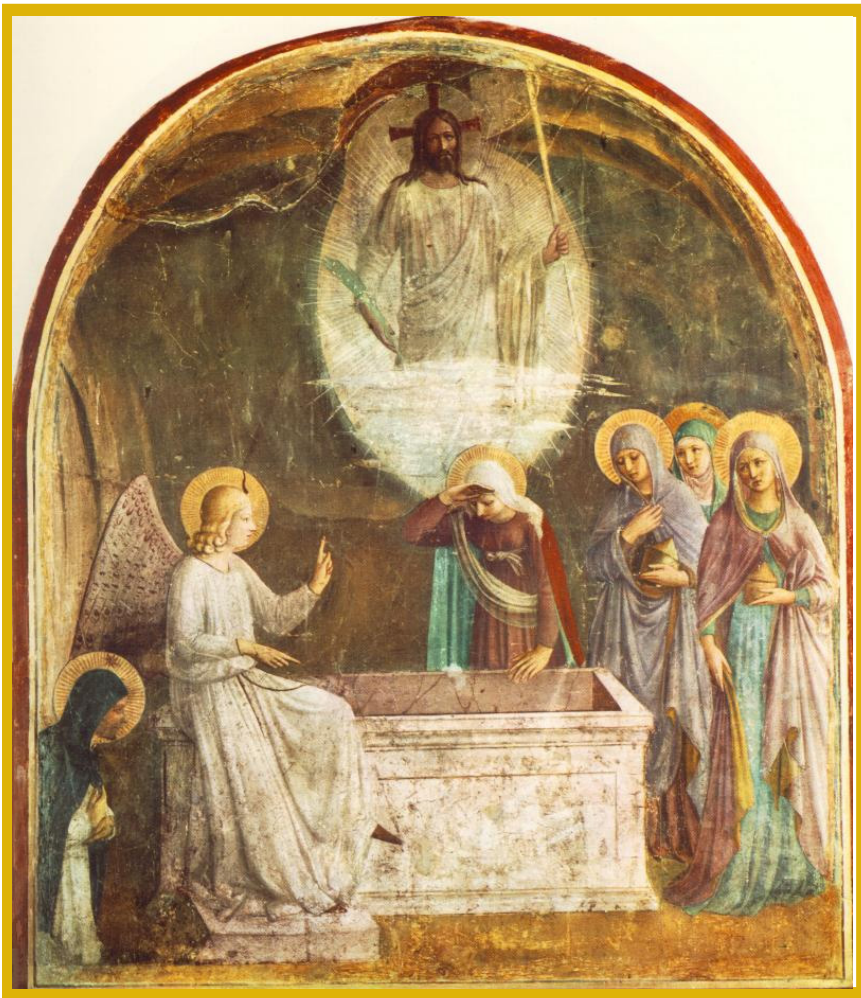


EASTER SUNDAY

of THE RESURRECTION of THE LORD



CATHEDRAL BASILICA *of* SAINTS PETER AND PAUL
AND THE SHRINE *of* SAINT KATHARINE DREXEL
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA

APRIL 9, 2023

**INVOCATION TO
SAINT MICHAEL THE ARCHANGEL**

Saint Michael the Archangel, defend us in battle;
be our safeguard against the wickedness
and snares of the devil.
May God rebuke him, we humbly pray:
and you, O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
cast down to hell Satan and the other evil spirits,
who prowl through the world
for the ruin of souls. Amen.

Easter Sunday
of the Resurrection of the Lord

Cathedral Basilica of Saints Peter and Paul
and the Shrine of Saint Katharine Drexel
Philadelphia, Pennsylvania

Most Reverend Nelson J. Pérez, *Archbishop of Philadelphia*

Reverend Gerald Dennis Gill, *Rector*
Director of the Office for Divine Worship

Reverend Matthew K. Biedrzycki, *Parochial Vicar*

Reverend Monsignor John M. Savinski, *Priest in Residence*

Deacon Jesús Burgos, *Permanent Deacon*

Ms. Charlene Angelini
Director of Cathedral Parish Music

Mr. Mark Loria
Principal Organist

PLEASE LEAVE THIS BOOKLET IN THE PEW
until the conclusion of the 11:00 AM Mass

-
-
- *Please silence your cell phone before the Sacred Liturgy begins.*
 - *Keep your personal belongings with you when you leave your pew.*
 - *If someone approaches you for money or assistance, please direct him/her to any of the parish priests.*
-
-

INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE

JESUS CHRIST IS RISEN TODAY

ARR. PETER LATONA



1. Je - sus Christ is ris'n to - day, Al - le - lu - ia!
2. Hymns of praise then let us sing, Al - le - lu - ia!
3. But the pains which he en - dured, Al - le - lu - ia!
4. Sing we to our God a - bove, Al - le - lu - ia!



Our tri - um-phant ho - ly day, Al - le - lu - ia!
 Un - to Christ, our heav'n-ly King, Al - le - lu - ia!
 Our sal - va - tion have pro - cured; Al - le - lu - ia!
 Praise e - ter - nal as his love; Al - le - lu - ia!



Who did once up - on the cross, Al - le - lu - ia!
 Who en - dured the cross and grave, Al - le - lu - ia!
 Now a - bove the sky he's King, Al - le - lu - ia!
 Praise him, now his might con - fess, Al - le - lu - ia!



Suf - fer to re - deem our loss. Al - le - lu - ia!
 Sin - ners to re - deem and save. Al - le - lu - ia!
 Where the an - gels ev - er sing. Al - le - lu - ia!
 Fa - ther, Son, and Spir - it blest. Al - le - lu - ia!

RESURREXI ET ADHUC

Chant

English translation, sung in Latin

I am risen, and I am always with you, alleluia! You have placed your hand upon me, alleluia;
 your wisdom has been shown to be most wonderful, alleluia, alleluia.

O Lord, you have searched me and know me; you know when I sit down and when I rise up.

SIGN of the CROSS AND GREETING

PENITENTIAL ACT

Chant Mass XVI, ARR. RICHARD PROULX



Ky-ri - e, e-le-i-son. Chris-te, e-le-i-son. Ky-ri - e, e-le-i-son.

Glo - ry to God in the high - est, and on
earth peace to peo - ple of good will. We praise you, we bless you, we a -
dore you, we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great glo - ry.

Choir or Cantor alone:

Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.
Lord Jesus Christ, Only begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world, have mercy on us.
you take away the sins of the world, receive our prayer
you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.

For you a - lone are the Ho - ly One, you a - lone are the Lord,
you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the
Ho - ly Spir - it in the glo - ry of God the Fa - ther.
A - men. A - men.

COLLECT

LITURGY of THE WORD

FIRST READING

ACTS of THE APOSTLES 10:34a, 37-43

PRIMERA LECTURA

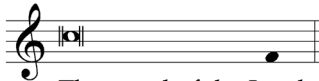
HECHOS de LOS APÓSTOLES 10, 34. 37-43

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: “Ya saben ustedes lo sucedido en toda Judea, que tuvo principio en Galilea, después del bautismo predicado por Juan: cómo Dios ungió con el poder del Espíritu Santo a Jesús de Nazaret, y cómo éste pasó haciendo el bien, sanando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él.

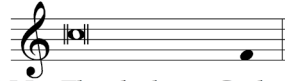
Nosotros somos testigos de cuanto él hizo en Judea y en Jerusalén. Lo mataron colgándolo de la cruz, pero Dios lo resucitó al tercer día y concedió verlo, no a todo el pueblo, sino únicamente a los testigos que él, de antemano, había escogido: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de que resucitó de entre los muertos.

Él nos mandó predicar al pueblo y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. El testimonio de los profetas es unánime: que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados”.

11:00 AM (sung) *At the conclusion of the reading:*



Lector: The word of the Lord.



ALL: Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

PSALM 118

LYNN TRAPP

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 117



This is the day the Lord has made; let us re - joice,



let us re - joice, let us re - joice, re - joice and be glad.

Copyright © 1995 MorningStar Music Publishers. All Rights Reserved. Used with Permission.

Éste es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo.

Te damos gracias, Señor, porque eres bueno, porque tu misericordia es eterna.

Diga la casa de Israel: “Su misericordia es eterna”. Respuesta

"The right hand of the Lord has struck with power; the right hand of the Lord is exalted. I shall not die, but live, and declare the works of the Lord." **Response**

La piedra que desecharon los constructores es ahora la piedra angular. Esto es obra de la mano del Señor, es un milagro patente. **Respuesta**

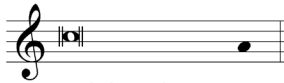
SEGUNDA LECTURA
SECOND READING

COLOSENSES 3, 1-4
COLOSSIANS 3:1-4

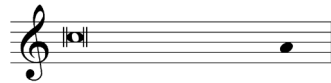
Brothers and sisters:

If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory.

11:00 AM (sung) *At the conclusion of the reading:*



Lector: Palabra de Dios.



ALL: Te alabamos, Se - ñor.

SEQUENCE

11:00 AM sung in English; Other Masses sung in Latin

Chant, Mode I

Christians, to the paschal victim
Offer thankful praises!
A Lamb the sheep redeems:
Christ, who only is sinless
Reconciles sinners to the Father.
Death and life have contended
In that combat stupendous: The Prince of
life who died, reigns immortal.

Speak, Mary, declaring
What you saw wayfaring.
"The tomb of Christ, who is living,
The glory of Jesus' resurrection;
Bright angels attesting,
The shroud and napkin resting.
Yes, Christ my hope is arisen:
To Gailiee he goes before you."

Christ indeed from death is risen,
Our new life obtaining.
Have mercy, victor King,
ever reigning!
Amen. Alleluia.

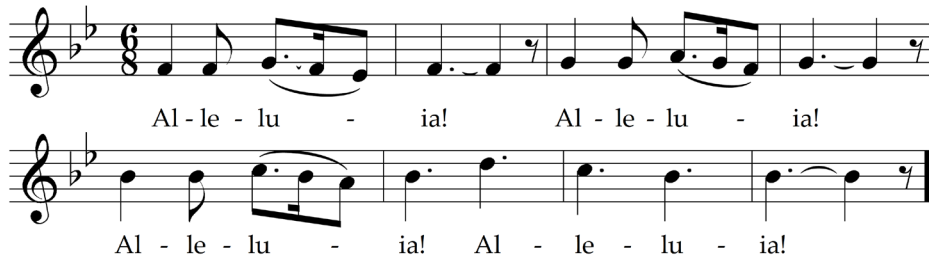
Ofrezcan los cristianos ofrendas de alabanza
a gloria de la Víctima propicia de la Pascua.
Cordero sin pecado, que a las ovejas salva,
a Dios y a los culpables
unió con nueva alianza.
Lucharon vida y muerte en singular batalla,
y, muerto el que es la vida,
triunfante se levanta.

"¿Qué has visto de camino,
María, en la mañana?"
"A mi Señor glorioso,
la tumba abandonada,
los ángeles testigos, sudarios y mortaja.
¡Resucitó de veras mi amor y mi esperanza!
Vengan a Galilea, allí el Señor aguarda;
allí verán los suyos la gloria de la Pascua".

Primicia de los muertos, sabemos por tu gracia
que estás resucitado; la muerte en ti no manda.
Rey vencedor, apiádate de la miseria humana
y da a tus fieles parte en tu victoria santa.
Amen. Aleluya.

ACCLAMATION BEFORE THE GOSPEL

JAMES CHEPPONIS



Copyright © 1984, GIA Publications, Inc.

Christ, our paschal lamb, has been sacrificed; let us then feast with joy in the Lord.

Ha sido inmollada nuestra víctima pascual: Cristo. Celebremos, pues, la Pascua.

GOSPEL

JOHN 20:1-9

EVANGELIO

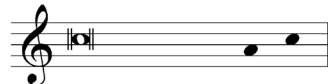
JUAN 20, 1-9

Deacon: The Lord be with you.

Deacon: The Holy Gospel according to Saint John.



ALL: And with your spir - it.



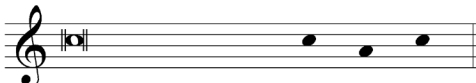
ALL: Glory to you, O Lord.

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: “Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto”.

Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró.

En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Deacon: The Gospel of the Lord.

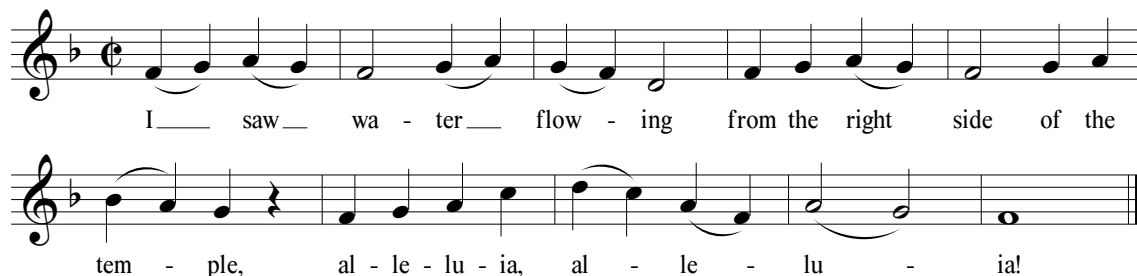


ALL: Praise to you, Lord Je - sus Christ.

HOMILY

RENEWAL of BAPTISMAL PROMISES

RICHARD RICE



UNIVERSAL PRAYER

LITURGY of the EUCHARIST

OFFERTORY

PREPARATION of the GIFTS

8:00 & 9:30 AM

Spanish Propers Project, JANET GORBITZ

Refrain sung in Spanish, English translation

The earth trembled and was still, when God arose in judgment, alleluia.

11:00 AM

YE CHOIRS of NEW JERUSALEM
Cathedral Basilica Choir

CHARLES V. STANFORD
(1852-1924)

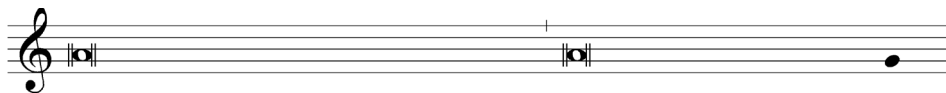
Ye choirs of new Jerusalem, Your sweetest notes employ,
The Paschal victory to hymn In strains of holy joy.
For Judah's Lion bursts His chains, Crushing the serpent's head;
And cries aloud through death's domains To wake th'imprison'd dead.
Devouring depths of hell Their prey at His command restore;
His ransom'd hosts pursue their way Where Jesus goes before.
Triumphant in His glory now, To Him all power is given;
To Him in one communion bow All saints in earth and heaven.
While we, His soldiers, praise our King, His mercy we implore,
Within His palace bright to bring And keep us evermore.
All glory to the Father be, All glory to the Son,
All glory, Holy Ghost, to Thee, While endless ages run. Alleluia! Amen.



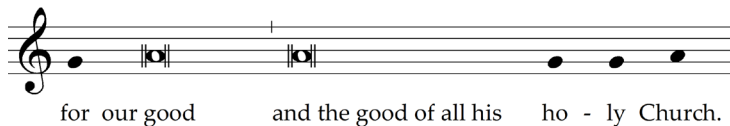
You may make your offering for the support of our Cathedral Parish with the use of this QR code.

This offering is joined to your personal offering united with the Sacrifice of Christ at the altar.

Priest: Pray, brethren, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.



ALL: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name



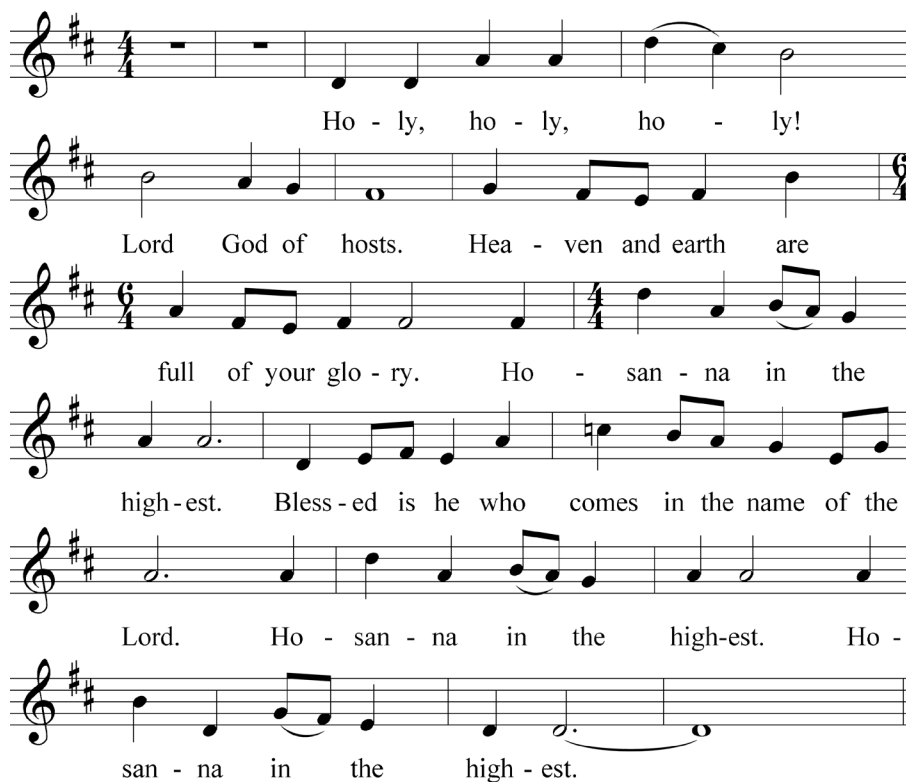
PRAYER OVER THE OFFERINGS

EUCCHARISTIC PRAYER

SANCTUS

MASS of SAINTS PETER AND PAUL

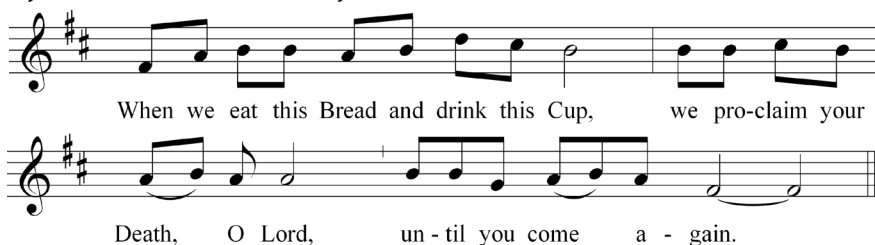
NORMAND GOUIN



MYSTERY of FAITH

MASS of SAINTS PETER AND PAUL

NORMAND GOUIN



Tune: © 2011, Morningstar Music Publications/Birnamwood Publications

AMEN

MASS of SAINTS PETER AND PAUL

NORMAND GOUIN



Tune: © 2011, Morningstar Music Publications/Birnamwood Publications

COMMUNION RITE

LORD'S PRAYER

RITE of PEACE

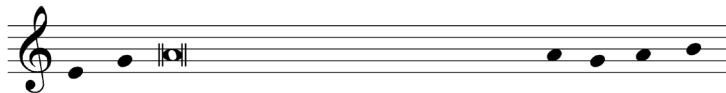
AGNUS DEI/CORDERO de DIOS

Roman Missal Chant

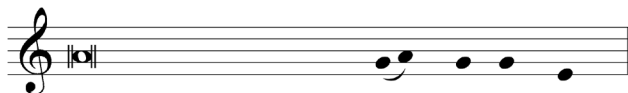


COMMUNION

*Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are those called to the supper of the Lamb.*



ALL: Lord, I am not worthy that you should enter un-der my roof,



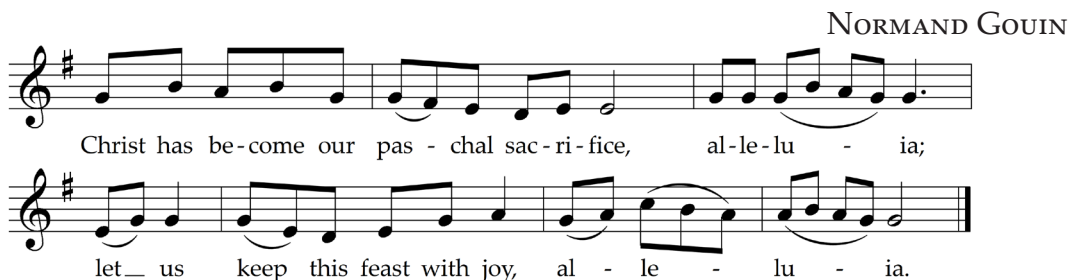
but only say the word and my soul shall be healed.

PASCHA NOSTRUM

Chant

English translation, sung in Latin

Christ our Passover has been sacrificed, alleluia;
therefore let us keep the feast with the unleavened bread
of purity and truth, alleluia, alleluia.



Copyright © 2012 by Normand Gouin (ASCAP)

HYMN of PRAISE

11:00 AM

HAEC DIES

Cathedral Basilica Choir

WILLIAM BYRD

(1542-1623)

English translation, sung in Latin

This is the day which the Lord hath made:
let us be glad and rejoice therein.
Alleluia.

PRAYER AFTER COMMUNION

CONCLUDING RITES

GREETING, SOLEMN BLESSING AND DISMISSAL



Go in peace, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. —
Thanks be to God, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia. —

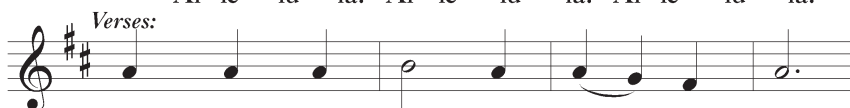
RECESSIONAL

THE STRIFE IS O'ER

ARR. MICHAEL D. COSTELLO



Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia!



1. The strife is o'er, the bat - tle done;
2. O ris - en Lord, all praise to thee,



Now is the Vic - tor's tri - umph won;
Who from our sin has set us free,



Now be the song of praise be - gun:
That we may live e - ter - nal - ly!



Al - le - lu - ia!

POSTLUDE

HALLELUJAH CHORUS

G. F. HANDEL (1685-1759)

TOCCATA, SYMPHONIE V

CHARLES-MARIE WIDOR
(1844-1937)

MUSICIANS

CATHEDRAL BASILICA CHOIR

CANTORS AND PSALMISTS

Frances Melgren

Jackie Dunleavy

Jessica Kerler

Marcelle McGuirk

INSTRUMENTALISTS

Ed Jakuboski, *Trumpet I*

Tom Cook, *Trumpet II*

Todd Williams, *Horn*

Justin Moore, *Trombone*

William Kerrigan, *Percussion*

Mark Loria, *Organ*

Ms. Charlene Angelini, *Director*

CATHEDRAL BASILICA *of* SAINTS PETER AND PAUL
AND THE SHRINE *of* SAINT KATHARINE DREXEL
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA
Reverend Gerald Dennis Gill, *Rector*



Cover art: Fra Angelico, "*Resurrection of Christ and Women at the Tomb*," 1442

Music reprinted under One License #A-716682 All rights reserved. Used with permission.